

Hansen & Quinn: Unit 3, Exercises (pp75–6)

Exercise I

- 1). The people will sacrifice (be sacrificing) to/for the gods on/in the roads so that they (*i.e.*, the gods) may stop the war.
- 2). So that they (*i.e.*, the gods) may stop (be stopping) the war, the people sacrifice (are sacrificing) to/for the gods.
- 3). The foreginers/guests/hosts sent messengers out of the marketplace so that they might destroy the peace.
- 4). I was sending (used to send) [*or* They were sending (used to send)] messengers around the island so that y'all might not destroy (be destroying) the peace.
- 5). So that we may release Homer, they have sent gifts/bribes.
- 6). In fact, y'all command (are commanding) Homer to write a book about war so that y'all may teach (be teaching) the/your brothers well. For they will guard (be guarding) the land.
- 7). He/She sent gold (both) to/for the assembly and (to/for) the council so that they might not destroy the/his/her/their friendship.
- 8). The gods did not guard Homer's eyes, (on the one hand); but they have guarded well his books (on the other hand, namely the ones) about the excellence/virtue of men/people.
- 9). They had destroyed the peace by/with/in word (on the one hand), but (they had) not (destroyed the peace) by/with/in deed (on the other hand).
- 10). Will you (sing.) write (be writing) five books about (the) sacrifices to/for the gods so that we may send (be sending) gifts/bribes to (the side of) the gods?
- 11). On account of the will/council of the gods, we had stopped the war, but we did not send crowns/wreaths into the marketplace.
- 12). After/When/Since we guarded the messengers from (the side of) the foreigners/strangers, they did not destroy the/our democracy.
- 13). Has Homer educated the/his brothers in/with/by (the) skill concerning words so that they may guard (be guarding) their/the excellence/virtue well in battles?
- 14). We had sent crowns/wreaths, prizes of victory, to the/our friends on account of the/their virtues.
- 15). Since we did not sacrifice to the goddess before the war, now both in/on the island and in the marketplace we have sacrificed so that she may send excellence/virtue into the/our souls.
- 16). The people even/also sent the foreigner/guest/stranger out of the land, into the island so that he might not destroy the peace. For he had written six books about (the) war.
- 17). O Homer, you send (are sending) a book to the/your brother (on the one hand) instead of gold, but (you send [are sending]) a crown/wreath to the god (on the other hand) instead of an animal.
- 18). You (sing.) were sacrificing (used to sacrifice) to/for the gods so that they might teach (be teaching) the foreigners/strangers/guests (namely the ones) on the island about excellence/virtue.
- 19). He/She ordered the/his/her brothers to stop the war before (the) victory.
- 20). The strangers/foreigners will send (be sending) gifts/bribes either to/for the council or (to/for) the assembly so that y'all may not destroy the/their friendship.
- 21). Homer's books have educated (the) strangers/foreigners.
- 22). (away) from the marketplace; at the side/house of Homer's brother; through the house; to (the side of) Homer; through the island; to have sacrificed; to have stopped

Exercise II

1). τοὺς ἀδελφοὺς λελύκαμεν ἵνα/ὅπως/ὡς τὴν εἰρήνην μὴ λύσης/λύσητε (or λύης/λύητε).

read ἐπεόμφετε

2). ἀλλὰ τῷ Ὅμηρῳ ἄθλα ἐπεόμφης/ἐπεόμφητε ἵνα/ὅπως/ὡς τὸν ἀδελφὸν παιδεύοι (or παιδεύσαι/

παιδεύσειεν).

3). βιβλίον περὶ τῆς εἰρήνης/τὴν εἰρήνην ἐγεγράφειν ἵνα/ὅπως/ὡς τοὺς πολέμους παύσαιμεν/παύοιμεν.